Porównanie tłumaczeń Mateusza 2:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Gdy zmarł zaś — Herod, oto zwiastun Pana objawił się we śnie — Józefowi w Egipcie,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Gdy zmarł zaś Herod oto zwiastun Pana we śnie ukazuje się Józefowi w Egipcie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy Herod umarł, oto anioł Pana ukazał się we śnie Józefowi* w Egipcie, mówiąc:[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdy zmarł zaś Herod, oto zwiastun Pana zjawia się we śnie Józefowi w Egipcie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Gdy zmarł zaś Herod oto zwiastun Pana we śnie ukazuje się Józefowi w Egipcie

[1)] <x>470 2:13</x>; <x>510 5:19</x>